Niederschrift über die Sitzung des Werkausschusses
Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg (SUN)
vom 20. Juni 2006
- öffentlich -

- Anwesenheitsliste -

Vorsitzender: i.V.	3. Bürgermeister	Dr. Gsell
erster Werkleiter:	3. Bürgermeister	Dr. Gsell
Mitglieder:	Stadträtin	Grützner-Kanis
	"	Rauch
	"	Soldner
	"	Wojciechowski
	"	Zadek
	Stadtrat	Fett
	"	Mägerlein
	"	Höffkes
	"	Pfadenhauer
	"	Sendner
	"	Gradl
	"	Hamburger
	"	Wolff
Sonstige Teilnehmer:	SUN	Herr Dr. Abendt
	SUN	Herr Appel
	SUN	Herr Dr. Pluschke
	SUN	Herr Pommer
Beginn der Sitzung:	14:33 Uhr	
Ende der Sitzung:	15:01 Uhr	
Schriftführerin:	Payne	

4. Jahresabschluss und Lagebericht 2005

Herr Dr. Gsell **00:00:01**

Herr Appel **00:01:49**
siehe Anlage 1

Herr Dr. Gsell **00:14:52**

Herr Hocker / KPMG **00:15:26**
siehe Anlage 2

Frau Markgraf / KPMG **00:20:18**

Herr Hocker / KPMG **00:22:40**

Frau Markgraf / KPMG **00:23:13**

Herr Hocker / KPMG **00:25:11**

Herr Dr. Gsell **00:27:23**
lässt sodann abstimmen.
Einstimmig begutachtet, entsprechend Vorschlag der Verwaltung.
Siehe beiliegenden Abdruck des Gutachtens.

Auflage

00:28:04

5. Niederschrift über die Sitzung des Werkausschusses vom 25. April 2006 (öffentlicher Teil)

Vorstehend genannte Niederschrift ist heute ohne Erinnerung aufgelegen.

Nürnberg, 20.06.2006
Der Vorsitzende
i.V.

erster Werkleiter

Schriftführerin

Werkausschuss 20.06.2006

Stadtentwässerung und
Umweltanalytik
Nürnberg
Eigenbetrieb der Stadt Nürnberg

Jahresabschluss StEB 2005

Nürnberg

Anlage: 1

Jahresabschluss 2005
Eckdaten Gewinn und Verlustrechnung

Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg

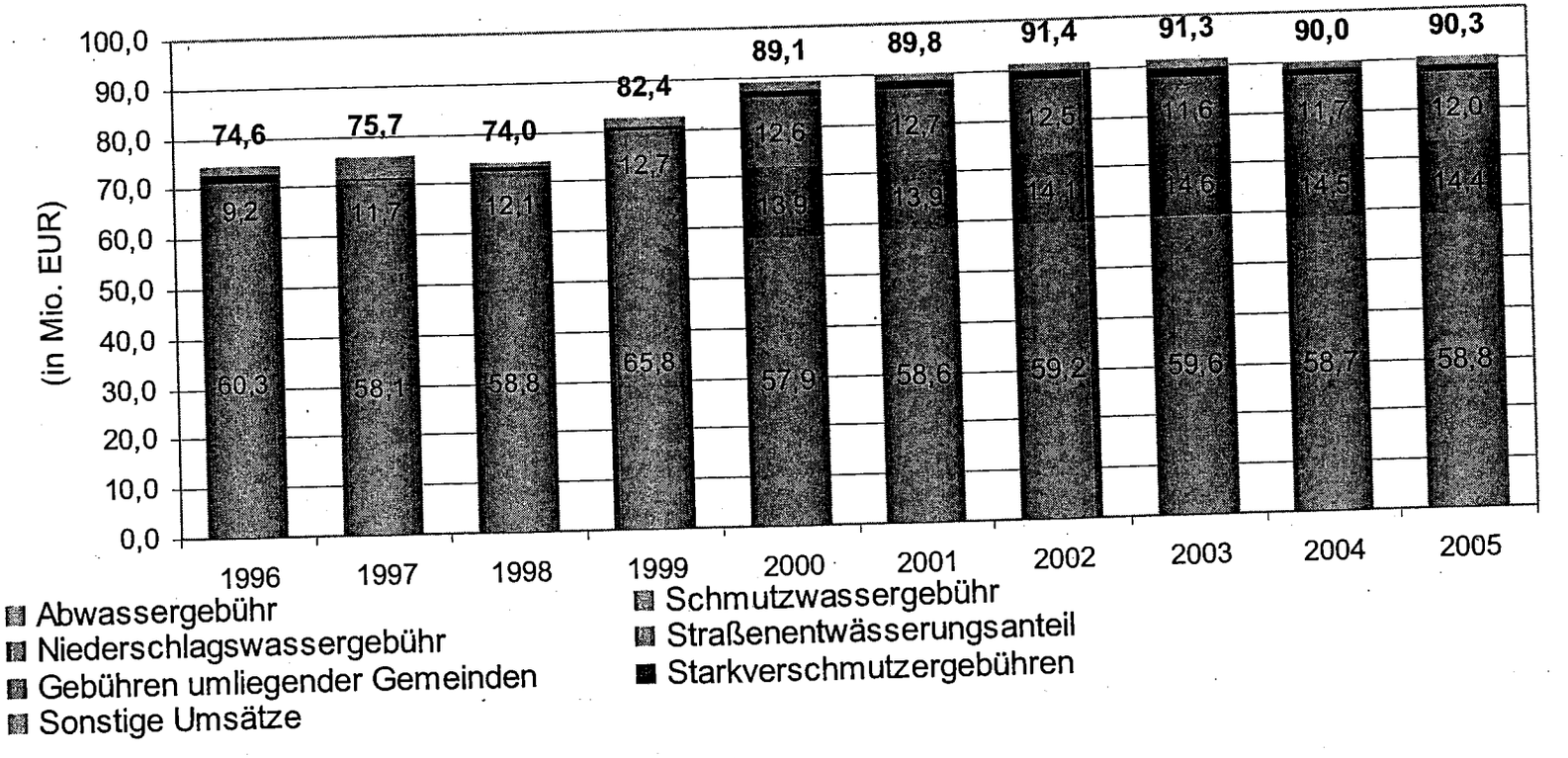
(in Mio. EUR)	2005 Abschluss	2005 Plan	2005 Abweichung	2004 Abschluss	2004 Abweichung
Erträge/Erlöse	**108,1**	**106,2**	**+1,9**	**106,8**	**+1,3**
davon: Umsatz	90,3	90,9	-0,6	90,0	+0,3
Sonstige betriebliche Erträge	15,1	13,8	+1,3	14,1	+1,0
davon: Auflösung Zuschüsse/Beiträge	8,8	8,6	+0,2	8,7	+0,1
Gesamtaufwand	**104,3**	**108,1**	**-3,8**	**104,9**	**-0,6**
Materialaufwand	19,9	20,0	-0,1	18,9	+1,0
Personalaufwand	18,0	18,2	-0,2	17,3	+0,7
Abschreibung	32,0	32,5	-0,5	32,7	-0,7
sonstiger Aufwand	15,7	14,8	+0,9	16,5	-0,8
Zinsergebnis	18,7	22,6	-3,9	19,5	-0,8
Ausserordentlicher Ertrag/Aufwand	0,0	0,0	+0,0	0,0	+0,0
Jahresgewinn	**3,8**	**-1,9**	**+5,7**	**1,9**	**+1,9**
Ergebnis vor a.o. Ertrage/Aufwand	3,8	-1,9	+5,7	1,9	+1,9



Jahresabschluss 2005
Entwicklung der Umsätze

Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg

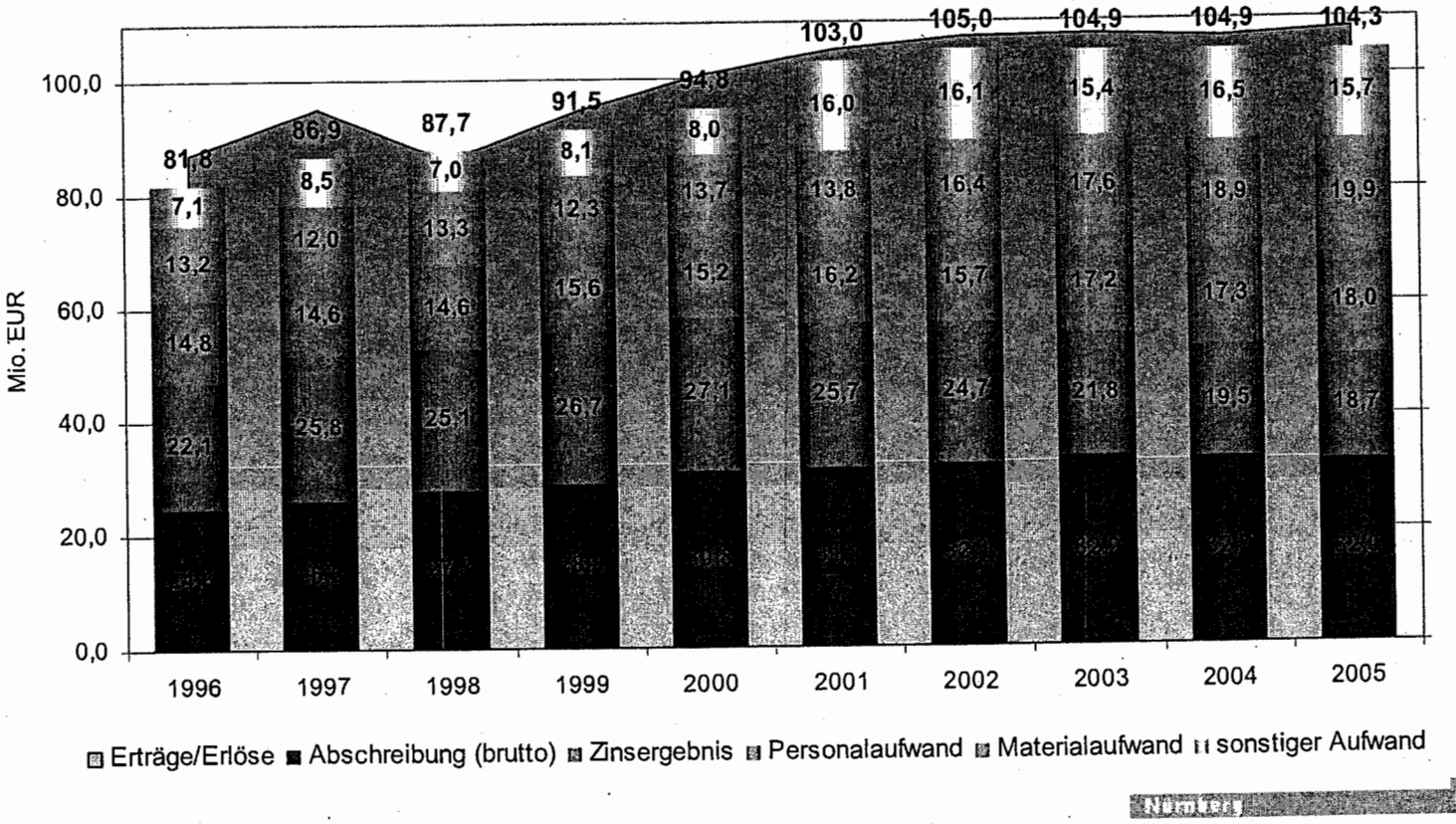
Umsätze



Jahresabschluss 2005
Entwicklung der Aufwendungen

Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg

Erträge/Erlöse und Aufwendungen
(excl. a.o. Ergebnis)



Jahresabschluss 2005
Beschäftigte (ganztagsbasis)

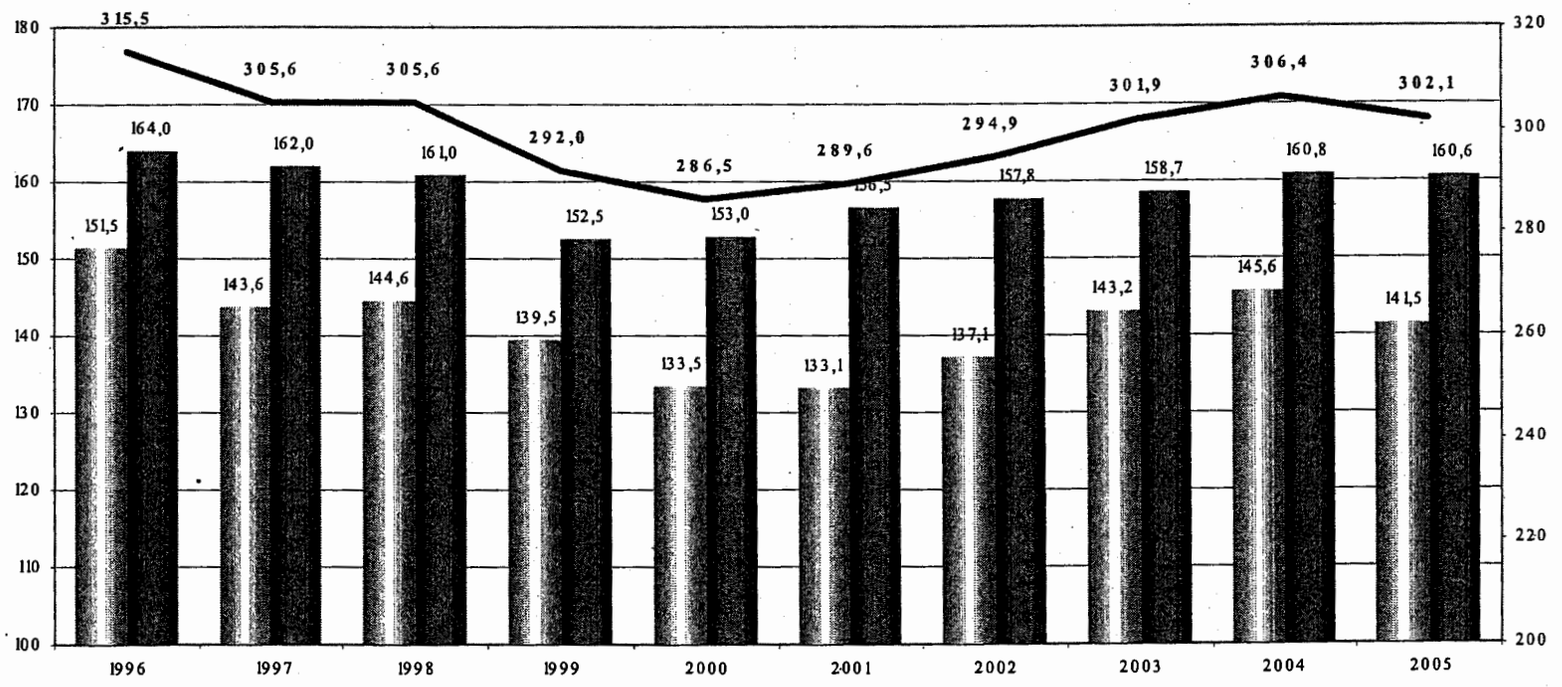
Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg

	31.12.2005		
	Personen	Beschäftigte	Stellenplan
Arbeiter	161	160,59	155,00
Angestellte	130	123,34	123,97
Beamte	19	18,12	21,00
Gesamt	**310**	**302,05**	**299,97**
Verträge befristet	**15**		
ATZ Ansparphase	**15**		

Jahresabschluss 2005
Entwicklung Personalbestand

Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg

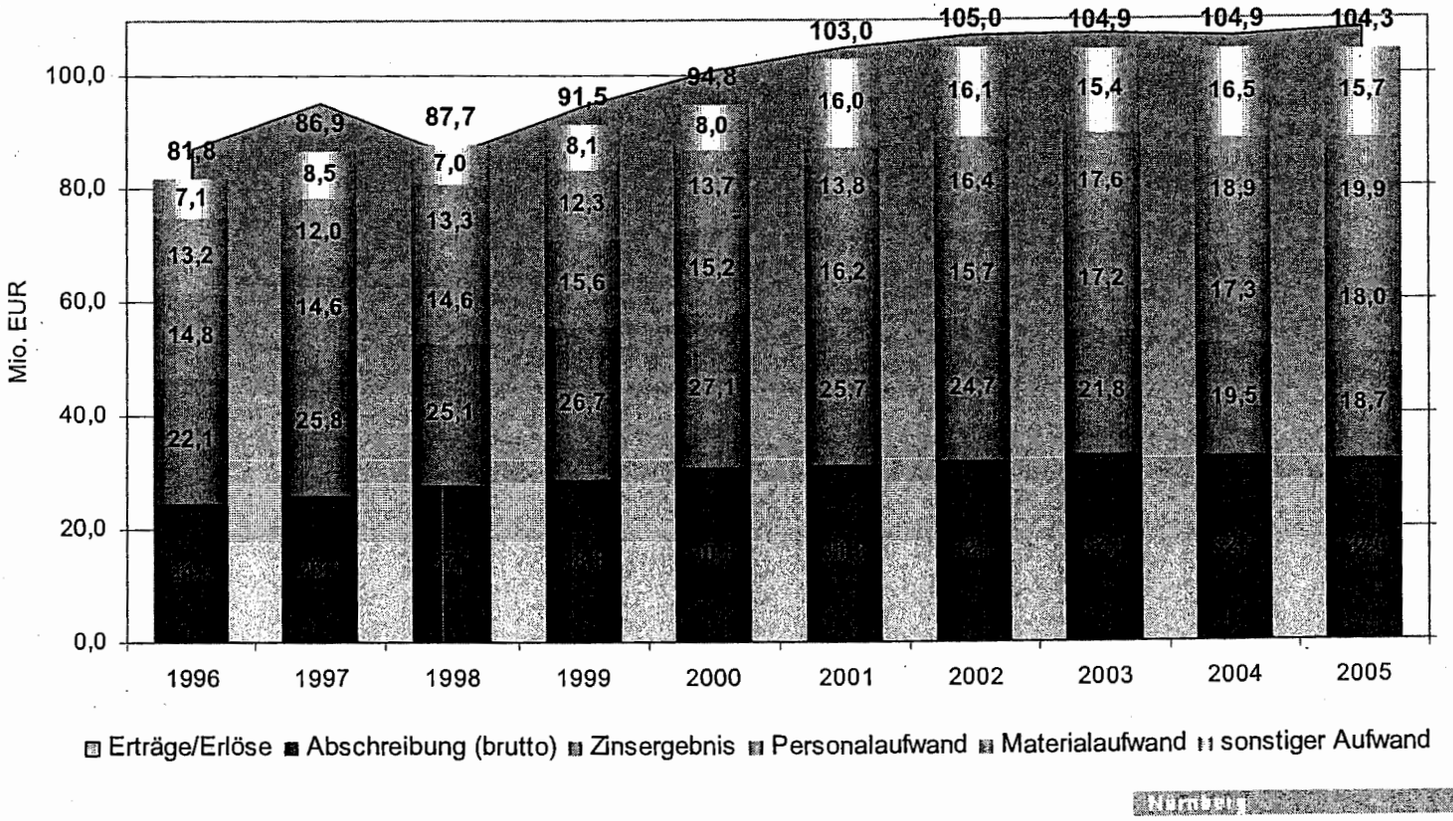
Anzahl der Beschäftigten zum 31.12. (arbeitszeitbezogen)



Jahresabschluss 2005
Entwicklung der Aufwendungen

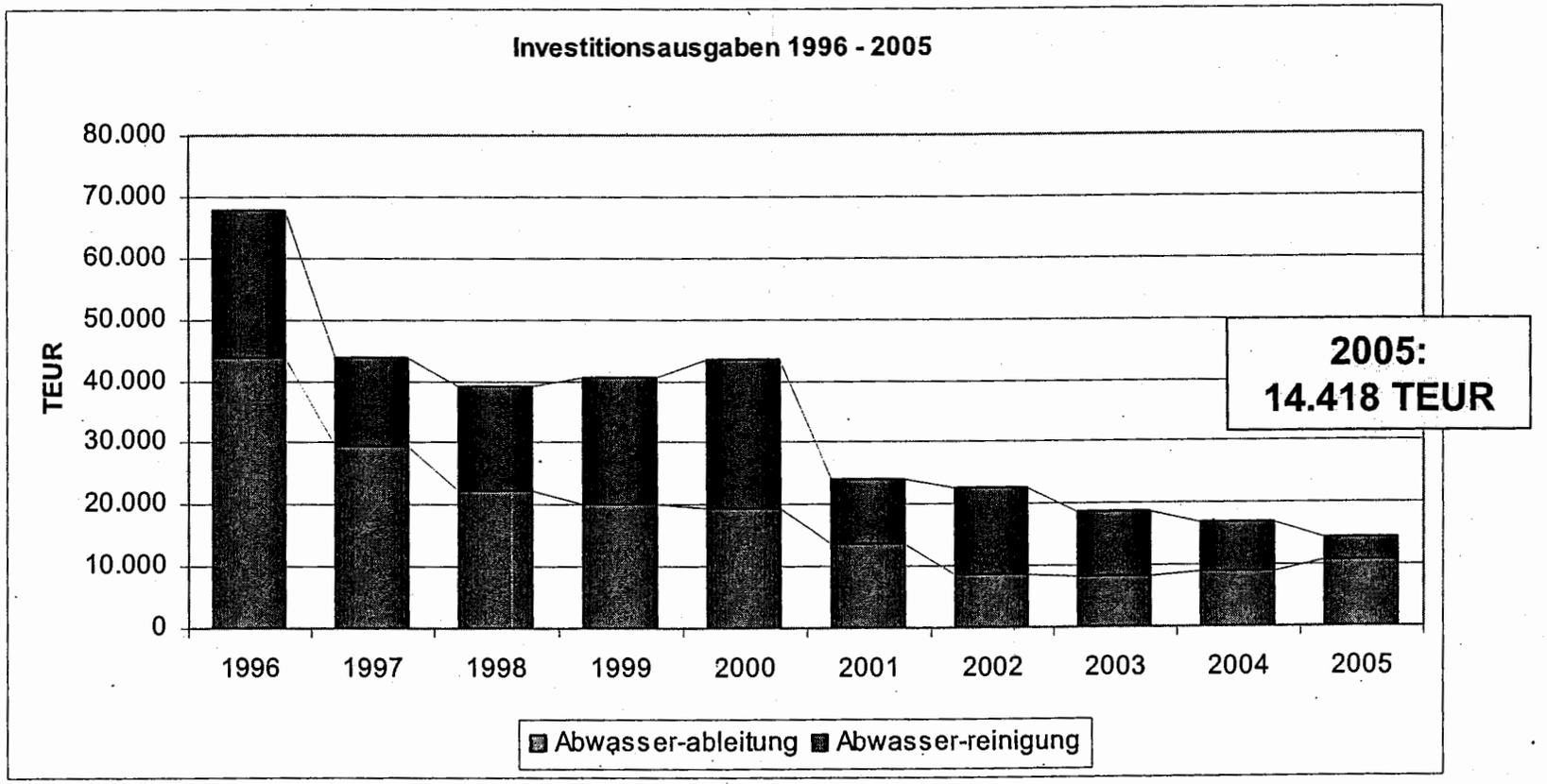
Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg

Erträge/Erlöse und Aufwendungen
(excl. a.o. Ergebnis)



Jahresabschluss 2005
Entwicklung Investitionsausgaben

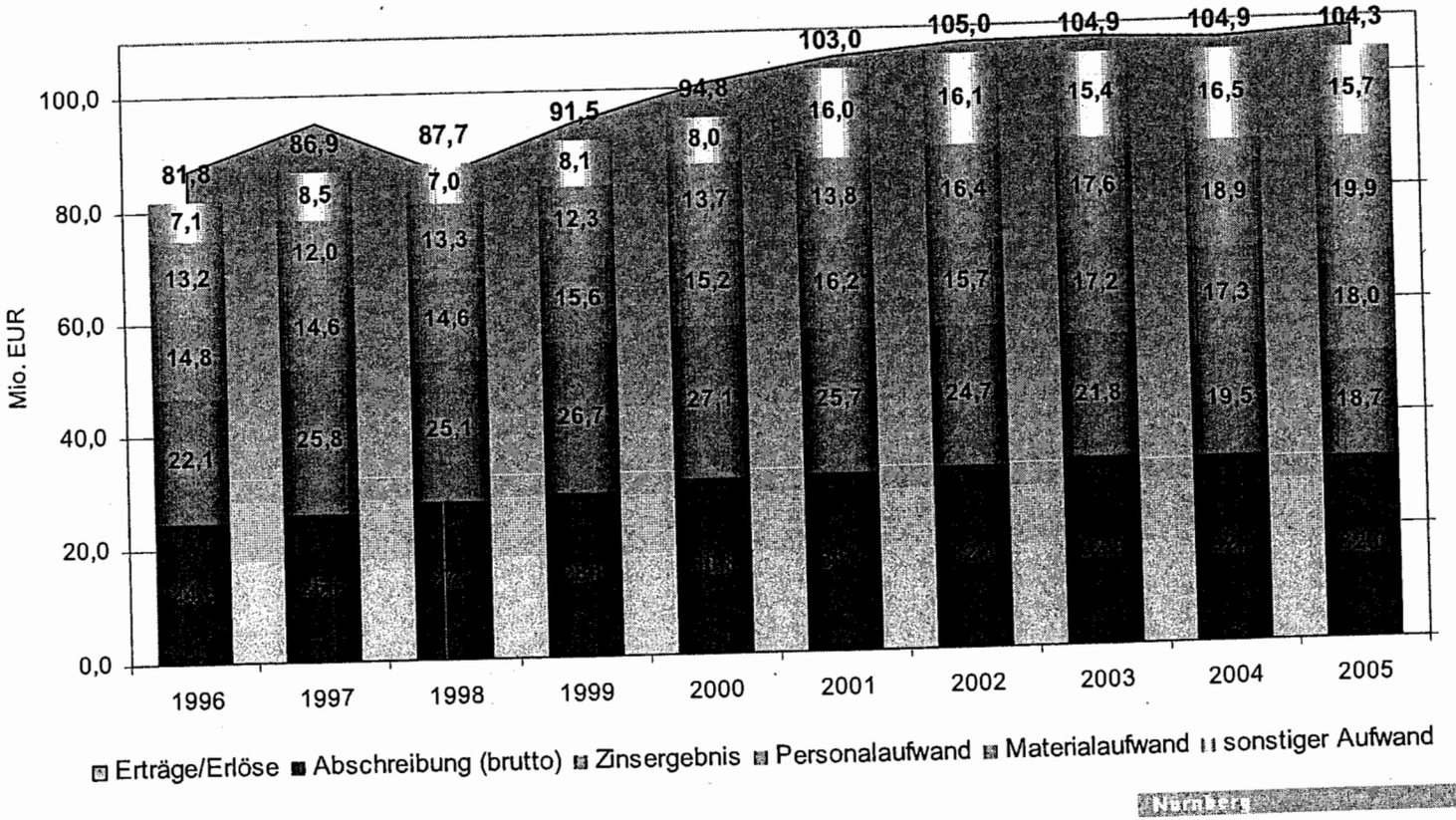
Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg



Jahresabschluss 2005
Entwicklung der Aufwendungen

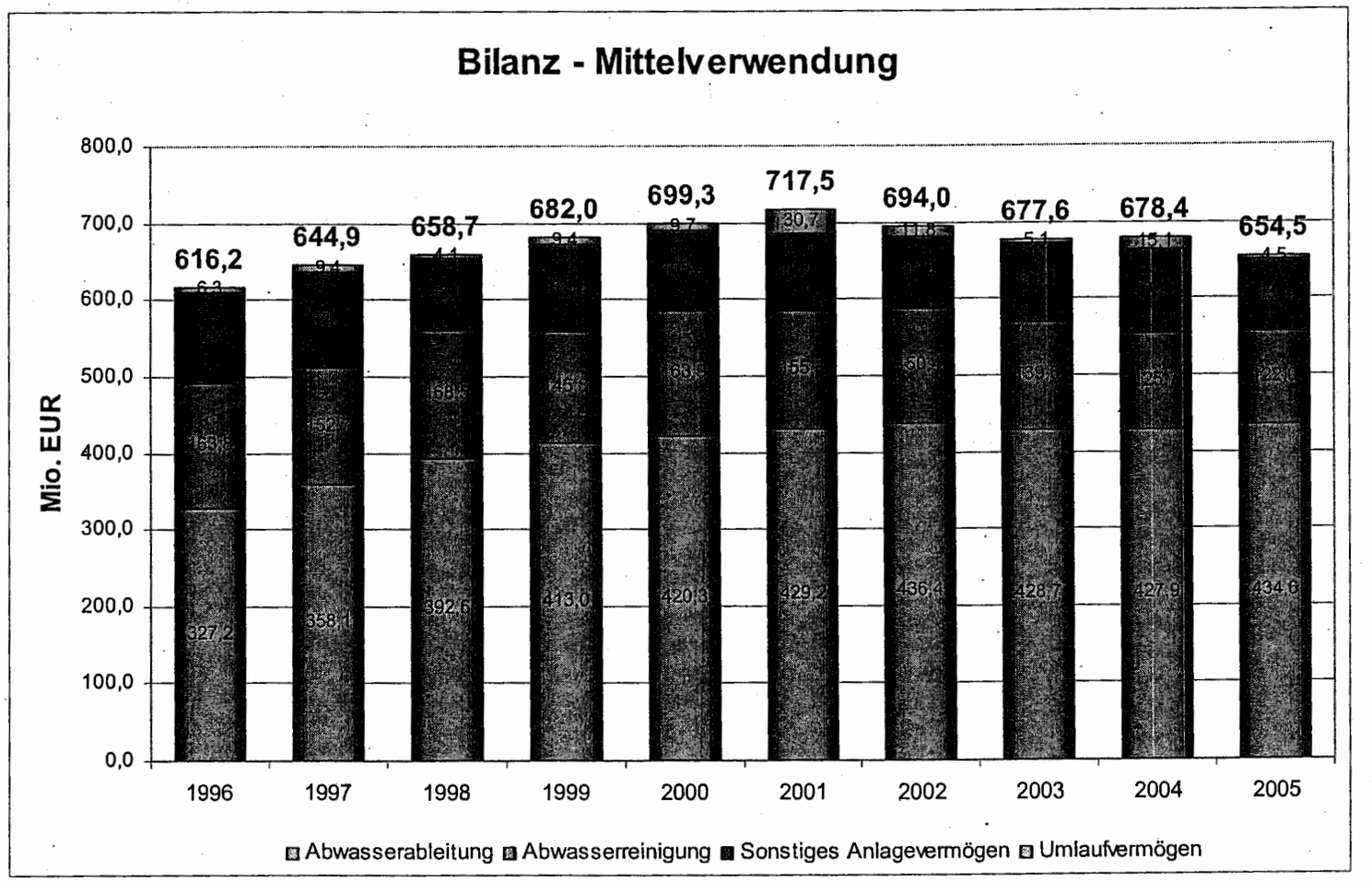
Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg

Erträge/Erlöse und Aufwendungen
(excl. a.o. Ergebnis)



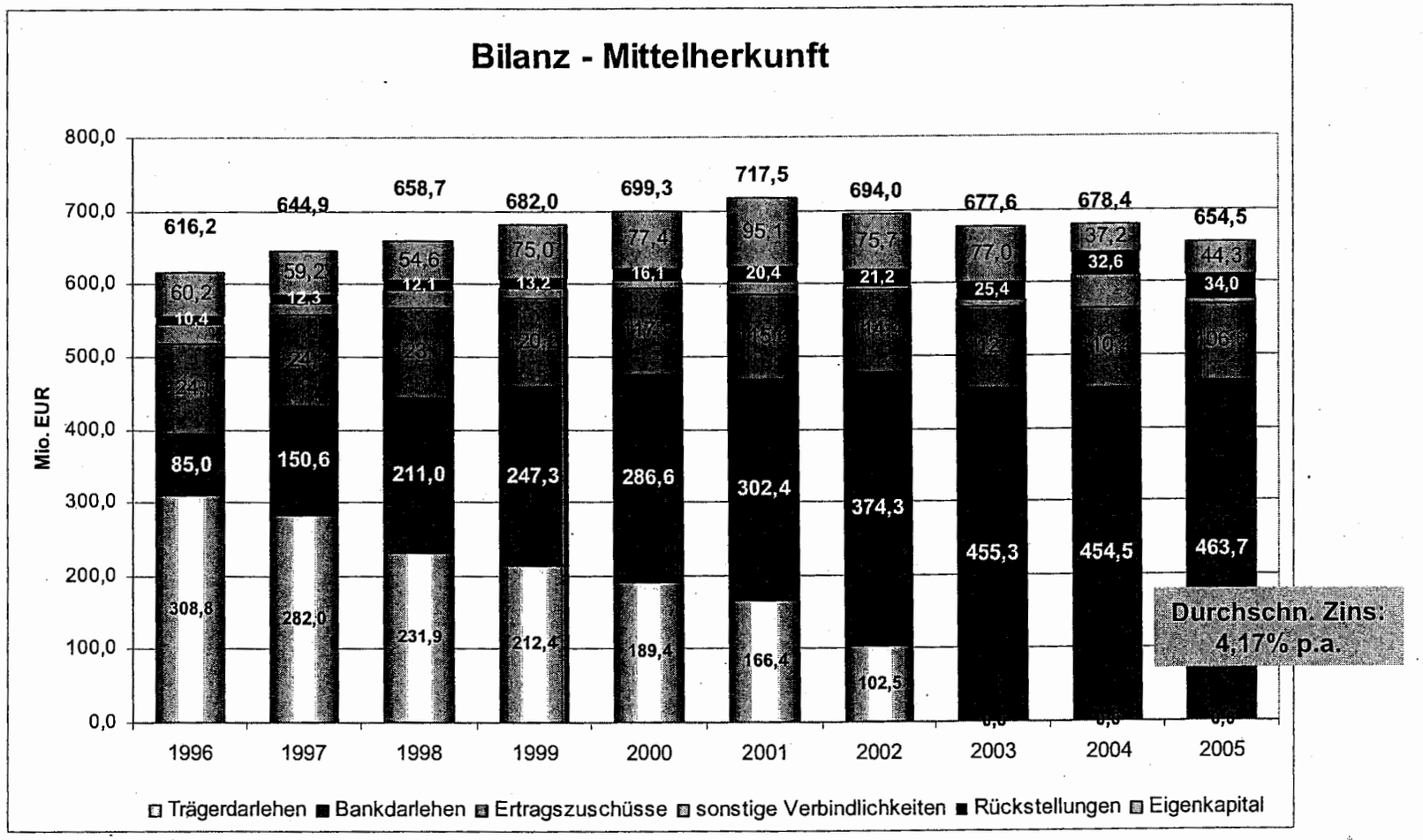
Jahresabschluss 2005
Bilanzentwicklung Aktiva

Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg



Jahresabschluss 2005
Bilanzentwicklung Passiva

Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg



Durchschn. Zins: 4,17% p.a.

Jahresabschluss 2005
Zusammenfassung

Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg

Bilanzsumme zum 31.12.2005: EUR 654.530.528,00
Jahresergebnis 2005: EUR + 3.801.430,21

Der Jahresabschluss wurde durch den bestellten Prüfer
KPMG Bayerische Treuhand AG, in der Zeit
vom 20.12.2005 bis 23.12.2005 und
vom 18.04.2006 bis 12.05.2006 geprüft.

Es wurde der uneingeschränkte
Bestätigungsvermerk erteilt.

Nürnberg

Jahresabschluss 2005
Gutachten

Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg

**Beschluss-
empfehlung:**

**Jahresabschluss 2005
mit Jahresgewinn:
EUR 3.801.430,21**

↓

**Gewinnvortrag aus
Vorjahren:
EUR 10.754.401,29**

↓

**Einstellung in
Allgemeine Rücklagen:
EUR 14.555.831,50**

Die Rücklagen dienen zum Ausgleich zukünftiger Verluste und werden in der Gebührenkalkulation berücksichtigt.

Jahresabschluss 2005
Überleitung Betriebsabrechnung

Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg

Wirtschaftsplan 2006

Stadtentwässerung und
Umweltanalytik Nürnberg

Mitlaufende Kalkulation 2003 bis 2005

Kalkulationszeitraum

Wirtschaftsplan 2006	Mitlaufende Kalkulation 2003 - 2005			
	2003 Abrechnung	2004 Abrechnung	2005 Prognose	Summe 2003 - 2005
	TEUR	TEUR	TEUR	TEUR
Summe Erlöse/Erträge	94.629	93.972	93.280	281.881
Summe Kosten	-93.134	-93.759	-93.854	-280.747
Jahresergebnis	1.495	213	-574	1.134
Fehlbetrag aus Vorperiode				0
Überschuss aus Vorperiode	6.486			6.486
Gesamt Ergebnis	7.981	213	-574	7.620
Übertrag Jahresergebnis		7.981	8.194	
Kumuliertes Ergebnis	7.981	8.194	7.620	

Stabile Gebühren bis heute ...

Übertrag in Folgeperiode

Werkausschuss StEB vom 18.10.2005
Folie 23

Nürnberg

Jahresabschluss 2005
Nachkalkulation

Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg

Kalkulationszeitraum

Jahresabschluss 2005	Nachkalkulation 2003 - 2005			Summe 2003 - 2005
	2003 Abrechnung	2004 Abrechnung	2005 Abrechnung	
	TEUR	TEUR	TEUR	TEUR
Summe Erlöse/Erträge	**94.629**	**93.972**	**95.351**	**283.952**
Summe Kosten	**-93.134**	**-93.759**	**-95.773**	**-282.666**
Jahresergebnis	**1.495**	**213**	**-422**	**1.286**
Sondererträge (a.o. Ertrag)				0
Sonderkosten (a.o. Aufwand)				0
Fehlbetrag aus Vorperiode				0
Überschuss aus Vorperiode	6.486			6.486
Gesamt E r g e b n i s	**7.981**	**213**	**-422**	**7.772**
Übertrag Jahresergebnis		7.981	8.194	
Kumuliertes Ergebnis	**7.981**	**8.194**	**7.772**	

Übertrag in Folgeperiode

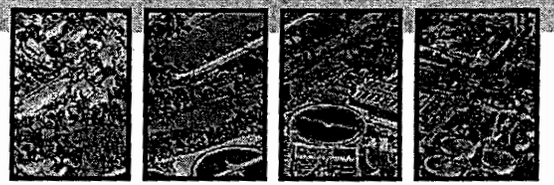
Jahresabschluss 2005
Überleitung Betriebsabrechnung

Stadt-
entwässerungsbetrieb
Nürnberg

Überleitungsrechnung (TEUR)	2003	2004	2005
Jahresergebnis Jahresabschluss	**2.424**	**1.845**	**3.801**
Rückrechnung handelsrechtlicher Ansätze:			
Abschreibung für Abnutzung	32.930	32.738	31.957
Zinsaufwand	21.864	19.573	19.009
sonstige betriebliche Erträge (Auflösung Zuschüsse und Beiträge)	-8.708	-8.732	-8.839
Hinzurechnung kalkulatorischer Ansätze			
kalkulatorische Abschreibung	-24.222	-24.006	-23.118
kalkulatorische Zinskosten	-28.700	-26.679	-29.232
kalkulatorische Zinserträge	5.907	5.474	6.000
Betriebswirtschaftliches Ergebnis	**1.495**	**213**	**-422**
Ergebnisübertrag (KAG)	*6.486*	*7.981*	*8.194*
kumuliertes Ergebnis (KAG)	***7.981***	***8.194***	***7.772***



Bayerische Treuhandgesellschaft



Stadtentwässerungsbetrieb Nürnberg

Werkausschusssitzung
am
20. Juni 2006

KPMG

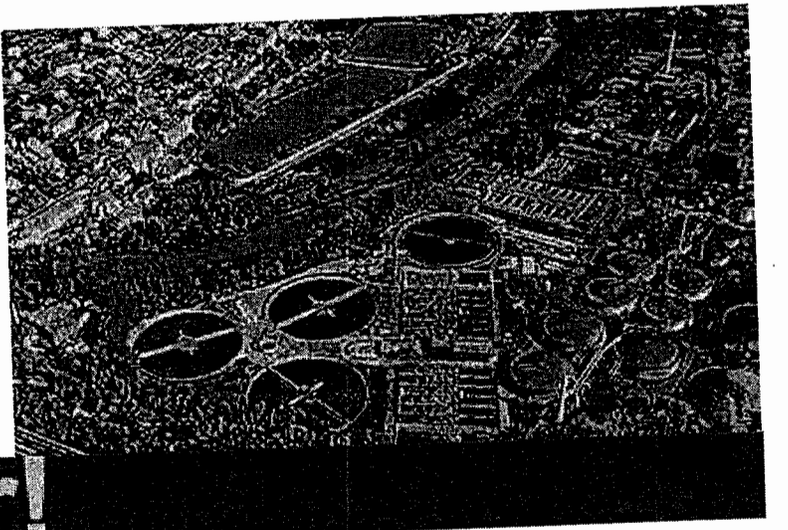
Stadtentwässerung Nürnberg

Anlage: 2

Bayerische Treuhandgesellschaft

Stadtentwässerungsbetrieb Nürnberg

Berichterstattung des Abschlussprüfers über die **Prüfung des Jahresabschlusses** zum 31. Dezember 2005 im Rahmen der Werkausschusssitzung am 20. Juni 2006.



Alles Klar!

Dirk Hocker
Wirtschaftsprüfer

Kristin Markgraf
Assistant Manager

Stadtentwässerung Nürnberg

KPMG



Agenda

1. Gegenstand der Prüfung sowie Art und Umfang der Prüfungsdurchführung
2. Wesentliche Geschäftsvorfälle in 2005
3. Ordnungsmäßigkeit der Rechnungslegung
4. Erläuterungen zum Jahresabschluss
5. Wesentliche Aussagen zur Prüfung nach § 53 Abs. 1 Nr. 1 und 2 HGrG
6. Prüfungsergebnis

Stadtentwässerung Nürnberg

© 2006 Bayerische Treuhandgesellschaft - Seite 3



1 Gegenstand der Prüfung sowie Art und Umfang der Prüfungsdurchführung

Gegenstand der Prüfung

- Jahresabschluss und Lagebericht des Stadtentwässerungsbetriebes Nürnberg zum 31. Dezember 2005.

- Erweiterung des Prüfungsauftrags nach § 53 HGrG.

KPMG

Stadtentwässerung Nürnberg



1 Gegenstand der Prüfung sowie Art und Umfang der Prüfungs-durchführung

Art und Umfang der Prüfungsdurchführung

- Beachtung der Vorschriften der §§ 316 ff. HGB, der EBV Bay, der GO Bay und der Prüfungsstandards des IDW unter der Maßgabe eines Risiko- und systemorientierten Prüfungsansatzes.

- Berichterstattung gemäß IDW PS 450.

- Ausgewählte Prüfungsziele und Prüfungsschwerpunkte.

KPMG

Stadtentwässerung Nürnberg



2 Wesentliche Geschäftsvorfälle in 2005

- Umsätze bei unverändertem Gebührenmaßstab nahezu auf Vorjahresniveau.
- Jahresergebnis auch durch periodenfremde Einflüsse geprägt.
- Investitionstätigkeit im Vorjahresvergleich nochmals um 17 % vermindert.
- Eigenkapitalsituation verbessert.
- Keine besonderen Geschäfte / Ereignisse im Geschäftsjahr 2005.

KPMG

Stadtentwässerung Nürnberg



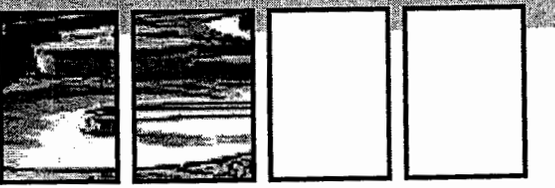
3 Ordnungsmäßigkeit der Rechnungslegung

Bilanzierungs- und Bewertungswahlrechte sowie Ausnutzung von Ermessensspielräumen

- Keine signifikanten Änderungen der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden gegenüber dem Vorjahr.
- Einbeziehung von Fremdkapitalzinsen in die Herstellungskosten.
- Aufwandsrückstellungen für Sanierungsmaßnahmen.
- Rückstellungen für drohende Verluste aus Zinsgeschäften.
- Keine Pensionsrückstellungen für mittelbare Verpflichtungen.
- Rückstellungen nur für bereits abgeschlossene Altersteilzeitverpflichtungen.

Stadtentwässerung Nürnberg

KPMG



4 Erläuterungen zum Jahresabschluss

Gewinn- und Verlustrechnung (T€)	2005	2004	Δ in %
Umsatz *	90.294	90.245	0,1
Betriebsergebnis *	21.183	21.603	-2,1
Jahresergebnis	3.802	1.845	106,1

Bilanz (T€)	2005	2004	Δ in %
Sachanlagen	648.921	662.098	-2,0
Eigenkapital einschl. empfangener Ertragszuschüsse	150.863	147.600	-2,2
Rückstellungen	34.039	32.559	4,5

Kapitalflussrechnung (T€)	2005	2004	Δ in %
Cash Flow aus laufender Geschäftstätigkeit	38.198	33.692	13,4
Cash Flow aus Investitionstätigkeit	-19.074	-23.339	18,3
Cash Flow aus Finanzierungstätigkeit	-29.224	-676	-

* ***bereinigt um periodenfemde Aufwendungen und Erträge***

KPMG

Stadtentwässerung Nürnberg



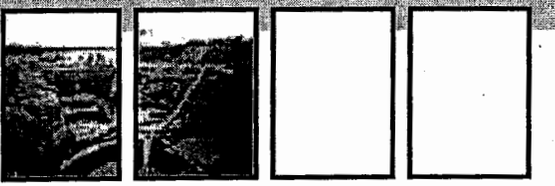
5 Wesentliche Aussagen zur Prüfung nach § 53 Abs. 1 Nr. 1 und 2 HGrG

Prüfungsergebnis

- Nach unserem Ermessen wurden die Geschäfte mit der erforderlichen Sorgfalt und in Übereinstimmung mit den einschlägigen handelsrechtlichen Vorschriften und den Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages geführt.
- Unsere Prüfung hat keine Anhaltspunkte ergeben, die nach unserer Auffassung Zweifel an der Ordnungsmäßigkeit der Geschäftsführung begründen.
- Ferner hat die Prüfung der wirtschaftlichen Verhältnisse nach unserem Ermessen keinen Anlass zu Beanstandungen gegeben.

Stadtentwässerung Nürnberg

© 2006 Bayerische Treuhandgesellschaft - Seite 9



6 Prüfungsergebnis

- Keine gesetzlichen und sonstigen Verstöße im Rahmen der Jahresabschlussprüfung festgestellt.
- Alle von uns erbetenen Nachweise wurden bereitwillig erteilt.
- Freundliche und konstruktive Unterstützung während der Prüfung.
- Jahresabschluss und Lagebericht des Stadtentwässerungsbetriebes Nürnberg waren ohne Einwendungen.
- Demnach haben wir dem Jahresabschluss zusammen mit dem Lagebericht einen uneingeschränkten Bestätigungsvermerk in der für Eigenbetriebe vorgesehenen Fassung erteilt.

KPMG

Stadtentwässerung Nürnberg



- **Herzlichen Dank für Ihre Aufmerksamkeit**

- **Fragen zum Jahresabschluss und zur Jahresabschlussprüfung**

KPMG

© 2006 Bayerische Treuhandgesellschaft

Stadtentwässerung Nürnberg

Beilage 4.3

Jahresabschluss und Lagebericht 2005

Gutachten

des Werkausschusses (SUN)

vom 20.06.2006

- öffentlich - mit 0 Gegenstimmen

I. 1. Der Bestätigungsvermerk des bestellten Abschlussprüfers KPMG Bayerische Treuhand AG vom 12.05.2006 wird zur Kenntnis genommen. Die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2005 und des Lageberichtes 2005 des Stadtentwässerungsbetriebes Nürnberg wird begutachtet.

2. Der Werkausschuss empfiehlt dem Stadtrat zu beschließen:

- Der Jahresabschluss 2005
  - mit einer Bilanzsumme von 654.530.528,00 EUR auf der Aktiv- und der Passivseite,
  - mit einem Jahresgewinn von 3.801.430,21 EUR

  wird festgestellt,
- Der Jahresgewinn und der Gewinnvortrag werden in die Rücklagen eingestellt.

II. SUN/Stadtratssitzung

Der Vorsitzende:
i.V.

erster Werkleiter:

Schriftführerin:

Beilage 5

B e s c h l u s s

des Werkausschusses (SUN)

vom 20.06.2006

- öffentlich -

- Auflage - mit 0 Gegenstimmen

I. Die Niederschrift über die Sitzung des Werkausschusses vom 25. April 2006 (öffentlicher Teil) ist heute ohne Erinnerung aufgelegen.

II. BgA/S zur Bereithaltung der Niederschrift in der nächsten Stadtratssitzung

Der Vorsitzende: i.V.

erster Werkleiter:

Schriftführerin: